



Asociación por una Tasa a las Transacciones  
financieras para Ayuda al Ciudadano

## EL GRANO DE ARENA

AÑO XVI

Informativo semanal



INFO XVI.08 (831)

[informativo@attac.org](mailto:informativo@attac.org)

2 de noviembre de 2015

<http://attac-info.blogspot.com>

## Las plumas rojas de Canadá

### Mundo

**PORTUGAL, A LA IZQUIERDA LE ESTÁ PROHIBIDO GOBERNAR** Los escándalos que están atravesando las democracias europeas de elección en elección, durante estos últimos años de interminable crisis económica, están impulsando la emergencia de muchas dinámicas político-institucionales que permanecían subterráneas, tales como del galopante proceso de centralización de los poderes y las crecientes tendencias autoritarias de las instituciones.

**LAS PLUMAS ROJAS DE CANADÁ** L@s miles de manifestantes que marcharon en todo el país tomaron como símbolo una Pluma Roja, color de rebelión, y adoptaron como consigna Idle No More («Se acabó la pasividad»). Para la mayor parte de la población no indígena de Canadá, el movimiento de las Plumas Rojas significó un despertar a la dura realidad que viven las Primeras Naciones, hoy.

**TURQUÍA: SILENCIAR LAS ARMAS Y FRENAR LAS MASACRES** Nosotros, campesinos y campesinas, somos los que vigilamos las plantas mientras empiezan a brotar y a crecer; los que sembramos las semillas, las plántulas y los brotes nuevos en la tierra; los que nos alegramos cuando vemos que crecen sanos; que no podemos dormir cuando enferman; que cuidamos nuestros animales como si fueron nuestros hijos.

**ADOLF HITLER AL SOCORRO DE BENJAMIN NETANYAHOU** Ante el Congreso Sionista mundial, el primer ministro israelí acaba de tener la osadía de declarar que « Hitler no quería exterminar a los judíos » y a continuación añadió que el gran mufti de Jerusalén fue quien empujó a aquél a cometer el Holocausto. Una provocación, una más, que sólo apunta a dar legitimidad a la política belicista y colonialista de la extrema derecha israelí.

### Latinoamérica

**REPÚBLICA DOMINICANA: RESOLUCIÓN SOBRE EL FRACKING.** Cuando el saqueo se profundiza El fracking –o fractura hidráulica- es un método de extracción de petróleo y gas acumulado en capas de rocas porosas y que nunca decantaron en grandes reservorios como los yacimientos tradicionales

**BRASIL. LOS TRANSGÉNICOS NO SON ALIMENTOS SINO MERCADERÍAS** En una entrevista de “Saúde Popular” un médico argentino analiza los daños causados a la gente y la sociedad por los alimentos genéticamente modificados y por los agrotóxicos

**ARGENTINA: APRENDIENDO DE LOS EXCLUIDOS** Para las empresas, para los municipios, para las provincias, los proyectos de remediación ambiental tienen que incluir grandes empresas, maquinaria pesada y costar mucho dinero. Ya sabemos que los proyectos baratos no le interesan a nadie que ocupe un lugar de poder.

**MÉXICO: EN VEZ DE PROFESORES, ¿POR QUÉ NO 100 ÓRDENES DE APREHENSIÓN CONTRA FUNCIONARIOS DE GOBIERNO POR LADRONES Y ASESINOS?**

Nadie debe dejarse engañar: a los profesores sólo se les puede acusar de luchadores sociales a favor de los explotados y por una buena educación; lo demás son inventos para detenerlos.

### Mundo

**PORTUGAL, A LA IZQUIERDA LE ESTÁ PROHIBIDO GOBERNAR**

Iside Gjergji\*

Traducción Susana Merino



Los escándalos que están atravesando, de elección en elección, las democracias europeas, durante estos últimos años de interminable crisis económica, están impulsando la emergencia de muchas dinámicas

político-institucionales que permanecían subterráneas, tales como del galopante proceso de centralización de los poderes y las crecientes tendencias autoritarias de las instituciones.

Quienes quieren señalar un ejemplo concreto de estas transformaciones solo se refieren al “caso griego” y a la manera como las instituciones europeas, el BCE y la Comisión en primer lugar, con la agresividad de sus diktats económicos y políticos, han sometido al gobierno y a las instituciones helenas. Sin embargo hace unos días ha aparecido otro ejemplo referido a otro país europeo: Portugal que como Grecia ha sido sometido, durante cuatro largos años, a la “terapia” de austeridad de la Troika. Inversamente a lo sucedido en Grecia sin embargo, Portugal salió del programa de asistencia financiera en 2014 pagando su deuda a los bancos y a las instituciones de crédito. Los que han pagado, como siempre masivamente han sido los trabajadores y los pensionados, que han sufrido drásticos recortes en su remuneraciones y en sus pensiones. El gobierno socio-democrático de Pedro Passos Coelho, impuso a fuerza de leyes medidas de austeridad extremas, más duras que las griegas. En las últimas elecciones parlamentarias de octubre ganó el partido socialdemócrata, confirmado como el partido más importante del país pero sin mayoría parlamentaria. No fueron pocos los que pensaron que el Partido socialista – que en los últimos años ha desempeñado un papel ambiguo (tronando de día contra las medidas de austeridad y votándolas de noche en el parlamento) – les habría ofrecido su apoyo a los socialdemócratas, a cambio de algunas concesiones. En cambio, luego de prolongadas tratativas, declaró la semana pasada un pacto con el Bloque de Izquierda y el Partido comunista que juntos podrían convertirse en mayoría en el parlamento. Para adherir a dicho pacto los socialistas pidieron y obtuvieron la renuncia de las formaciones de izquierda a los requerimientos de salir del Euro y de la Nato.

Luego del anuncio del pacto entre los partidos de izquierda el presidente de la república portuguesa debió encargarles la formación del gobierno, como lo prevé la constitución. Se ha producido por el contrario un golpe teatral: el presidente Aníbal Cavaco Silva se ha negado a encargarle la formación del gobierno a la coalición de izquierda. Este es el argumento expresado por el presidente: “Durante cuarenta años de democracia, ningún gobierno portugués ha dependido nunca del apoyo de fuerzas políticas antieuropeas (...) de fuerzas políticas que quieren revocar el Tratado de Lisboa, el Pacto Fiscal, el Pacto de crecimiento y estabilidad, el desmantelamiento de la unión monetaria y que Portugal salga del euro, además de salir de la OTAN (...) luego de haber enfrentado con grandes sacrificios el programa de asistencia financiera es mi deber prevenir el envío de falsas señales a las instituciones financieras, a los inversores y a los mercados”.

Por tales motivos el presidente Cavaco Silva le ha pedido en cambio al partido social-demócrata formar un gobierno en minoría. Los partidos de izquierda juran por lo tanto que no votarán lealtad a un gobierno de ese tipo. Si algo así tuviera que suceder, sería el presidente el que en teoría debería cerrar el parlamento y llamar a elecciones en los primeros seis meses del año próximo. Pero váyase a saber que otros golpes teatrales podrían ocurrir en Portugal. Y por otra parte ¿para qué volver a convocar a elecciones si está formalmente prohibido que los gobiernos de izquierda gobiernen el país?

Por otra parte ni el mercado ni los bancos deben ser molestados. Es necesario dejarlos que sigan trabajando.

\*Socióloga y jurista.

<http://www.ilfattoquotidiano.it/2015/10/24/portogallo-alla-sinistra-e-vietato-governare/2157137/%C3%A7>

## **LAS PLUMAS ROJAS DE CANADÁ:**

Revive Idle No More



Pierre Beaucage\*

Hace dos años, surgió en Canadá un movimiento indígena de nuevo cuño. Sus protagonistas eran jóvenes mujeres que protestaban contra las condiciones inhumanas en las que vive la población autóctona de este país, particularmente las mujeres, en las « reservas » y en los barrios pobres de muchas ciudades. La chispa fue la huelga de hambre iniciada por Theresa Spence, jefa del pueblo de Attawapiskat, en el norte de la provincia de Ontario. Harta de ver que sus peticiones por agua potable, viviendas decentes y atención médica

eran ignoradas por las autoridades del país, mantuvo su huelga durante semanas. Los medos que la ridiculizaban en un principio cambiaron de tono cuando vieron cómo se ampliaba la protesta. Los miles de manifestantes que marcharon en todo el país tomaron como símbolo una Pluma Roja, color de rebelión, y adoptaron como consigna Idle No More («Se acabó la pasividad »). Para la mayor parte de la población no indígena de Canadá, el movimiento de las Plumas Rojas significó un despertar a la dura realidad que viven las Primeras Naciones, hoy.

La noche del 22 de octubre de 2015, llegó otra onda de choque. Salieron en la televisión pública de Radio Canadá (francesa) doce mujeres nishnabe de Val d'Or (ciudad minera al noroeste de Quebec), denunciando la violencia física y sexual de la que son víctimas desde hace años de parte de la propia policía (Sécurité du Québec). Esta vez la chispa fue la desaparición de una mujer nativa, Cindy Ruperthouse, en Val d'Or, ocurrida en abril de 2014. Las denuncias de la familia a la policía quedaron sin respuesta: se archivó el expediente sin hacer siquiera una consulta con la gente cercana. El hecho llamó la atención de un grupo de mujeres periodistas de investigación de Montreal: para ellas Cindy era una de las cerca de 2000 mujeres desaparecidas y asesinadas en Canadá en diez años. La periodista Josée Dupuis fue a Val d'Or y empezó a reconstituir la trama de esta desaparición.

Se ganó la confianza de las amigas de Cindy y éstas decidieron TOMAR LA PALABRA después de años y años de silencio. Sus testimonios en la televisión pública en un programa de mucha audiencia, impactaron en todo el país. Revelaban las condiciones espeluznantes en las que viven las mujeres indígenas que habitan esta ciudad minera (situación que seguramente se repiten en muchos otros lugares). Muchas jóvenes indígenas llegan a la ciudad « buscando una vida mejor » que la que conocieron en las reservas, donde reina la pobreza y sus secuelas, el alcoholismo y la violencia. Pero en la ciudad, no hay empleo para ellas y se encuentran rápidamente en la calle. Su situación económica precaria y el racismo imperante las hacen extremadamente vulnerables, expuestas a más violencia de género. Los testimonios de las jóvenes muestran como los policías de la Sûreté du Québec que deberían protegerlas se han convertido en sus opresores. Después de arrestos arbitrarios, el coche patrulla no se dirige a la comisaría, sino a un camino boscoso donde las agreden y las violan. La que se resiste recibe una golpiza. Un castigo alternativo: abandonar a la rebelde en pleno bosque, a dos horas de camino del pueblo ¡con treinta grados bajo de cero! Otra contó cómo, a los 19 años, se sintió más segura cuando vio que la llevaban a la comisaría: ¡allí mismo la violaron, mientras el personal miraba para otro lado! Cindy fue una víctima más de un sistema generalizado de abusos; en su caso terminó trágicamente. Aunque confiesan tener miedo de que su denuncia ponga su seguridad personal en peligro, las jóvenes sacaron a la luz la verdad

La investigación reveló también cómo el propio Ministerio de Justicia de la provincia de Québec estaba al tanto hace más de cinco meses de denuncias contra la policía ... y no hizo nada hasta que las denuncia se hizo pública. El ejemplo venía desde arriba. El primer ministro canadiense Steven Harper, que detuvo el poder durante casi diez años, siempre se negó en hacer una investigación sobre las miles de desapariciones ocurridas (principalmente en dos provincias occidentales del país, Alberta y Columbia Británica), alegando que « había que dejar a la policía hacer su trabajo ». Los acontecimientos de Val d'Or prueban que la policía puede ser precisamente parte de problema.

La onda de choque ya ha dado resultados: el ministerio de Justicia ha cesado (temporalmente) a ocho policías denunciados por sus víctimas. Un marcha juntó, en Val d'Or, a cientos de manifestantes, indígenas y no indígenas. La Asamblea de Primeras Naciones de Québec-Labrador que reúne a los jefes de los diez pueblos indígenas, ha convocado a una reunión de emergencia en el mismo Val d'Or para decidir de acciones inmediatas. Voces indígenas de todo el país exigen del nuevo primer ministro Justin Trudeau que realice por fin una investigación independiente a nivel nacional sobre los asesinatos y desapariciones de mujeres indígenas (a la que se comprometió durante la campaña electoral).

¡De un mar a otro, las Plumas Rojas se están alzando otra vez!

ALAI-AMLATINA

\*Pierre Beaucage es Antropólogo  
Montreal, Quebec, Canadá



### **TURQUÍA: SILENCIAR LAS ARMAS Y FRENAR LAS MASACRES**

Comunicado Çiftçi-Sen (Confederación de Pequeños  
Agricultores en Turquía)

Nosotros, campesinos y campesinas, somos los que vigilamos las plantas mientras empiezan a brotar y a crecer; los que sembramos las semillas, las plántulas y los brotes nuevos en la tierra; los que nos alegramos cuando vemos que crecen sanos; que no podemos dormir cuando enferman; que cuidamos nuestros animales como si fueron nuestros hijos.

Sin embargo, los acontecimientos en el Medio Oriente y en Turquía ahora nos están quitando el sueño. Estamos siguiendo los eventos con un nudo en la garganta. ¿Por qué? Por qué las guerras golpean primero a los pequeños agricultores. Los campesinos se ven obligados a abandonar sus pueblos y sus tierras. Las familias campesinas no solo están perdiendo sus tierras, sino también sus vidas, y se ven

obligados a emigrar. Además los bosques se están destruyendo, el agua se está contaminando y la naturaleza está en peligro de convertirse en una ruina.

Cada amanecer trae noticias de nuevas masacres. Las noticias de masacres en Turquía se han añadido a las noticias ya devastadoras de las masacres en Siria y en Iraq.

En junio, una bomba explotó en Suruç en medio de unos jóvenes que querían llevar unos juguetes a los niños de Kobanî, 33 personas perdieron la vida.

En vez que el gobierno encuentre y capture los autores de la Masacre de Suruç, observamos un incremento en las operaciones policiales que apuntan a fuerzas progresistas y democráticas. La gente joven se está muriendo: independientemente de que sean soldados o civiles, kurdos o turcos. Se ha declarado que se ha "congelado" el proceso de paz. Las políticas del gobierno actual están dividiendo a la gente en Turquía por raza, nacionalidad y denominación religiosa. Cada exigencia social, cada paso hacia el progreso democrático se está ahogando bajo esta opresión.

El gobierno de la AKP y del Presidente se han negado a aceptar los resultados de la elección del 7 de junio 2015, aprovechándose de las leyes anti democráticas y las lagunas legislativas, se ha bloqueado la formación de un gobierno nuevo y el Presidente ha anunciado una nueva elección anticipada.

A continuación, se explosionaron bombas en el mitin por la paz que se oponía a las políticas que están polarizando el país rápidamente y que conllevan a una guerra civil e internacional. El mitin pretendía levantar la voz de la paz sobre la de la Guerra, y fue organizada por DISK (Confederación de Sindicatos Revolucionarios), KESK (Confederación de Sindicatos de Trabajadores Públicos), TMMOB (Sindicato de Cámaras de Ingenieros y Arquitectos Turcos) y TTB (Asociación Médica Turca). Docenas de organizaciones en masa, incluido Çiftçi-Sen, y varios partidos políticos de la izquierda, apoyaron al mitin. Según las cifras oficiales, 97 defensores de la paz fueron asesinados y 400 resultaron heridos en la capital, en plena vista de las autoridades del estado.

A la vista de los acontecimientos recientes, exigimos que la comunidad internacional y todo el mundo a quien le importa la justicia y la paz presione al gobierno de la AKP y al Presidente Recep Tayyip Erdoğan para que abandonen sus políticas de guerra y de prácticas anti democráticas para Silenciar las Armas y Frenar las Masacres.

Çiftçi-Sen (Confederación de Pequeños Agricultores en Turquía)  
Miembro de ECV (Coordinación Europea Via Campesina)

## **ADOLF HITLER AL SOCORRO DE BENJAMIN NETANYAHOU**

Tarik Bouafia

Ante el Congreso Sionista mundial, el primer ministro israelí acaba de tener la osadía de declarar que « Hitler no quería exterminar a los judíos » y a continuación añadió que el gran mufti de Jerusalén fue quien empujó a aquél a cometer el Holocausto. Una provocación, una más, que sólo apunta a dar legitimidad a la política belicista y colonialista de la extrema derecha israelí.



Aparte un puñado de gobiernos de occidente que siguen siendo fieles a Tel Aviv, la inmensa mayoría de los gobiernos del planeta no cesan de condenar la política del gobierno de Benjamin Netanyahu para con el pueblo palestino.

Las recientes violencias cometidas por los soldados de "Tsahal" no hacen sino acrecentar el repudio hacia Israel dentro de la comunidad internacional. Y lo atestiguan las numerosas campañas que Boycot Désinversiones y Sanciones (BDS) viene organizando con un éxito mundial.

Tras haber mandado su ejército a masacrar a más de dos mil palestinos, el verano pasado, en Gaza, Netanyahu parece más decidido que nunca a acabar con la resistencia palestina. En vano.

Efectivamente, desde primeros de octubre, centenares de jóvenes palestinos, venidos principalmente de Jerusalén-este, se echan todos los días a las calles para clamar su rabia y su desesperación frente a una situación insostenible y que no tiene fin. Enfrentados con la miseria, el paro forzoso y también la humillación, estos jóvenes desocupados y sin porvenir no tienen más opción que la de elegir la violencia y la rebelión para protestar contra el régimen de apartheid que padecen día tras día.

Como de costumbre, frente a ellos, el gobierno israelí no vacila en recurrir a los medios más violentos para acallar la protesta.

Cada día más aislado e incapaz de saber cómo justificar su política racista y expansionista, el primer ministro israelí ha pensado oportuno rehabilitar al personaje de Adolfo Hitler para mejor legitimar su plan de aniquilamiento de todo un pueblo.

¿Serán los Palestinos los comanditarios del Holocausto ?

Cuando resulta difícil justificar los acontecimientos presentes se puede optar por disfrazar y falsificar el pasado. Esto es lo que acabar de hacer Netanyahu ante el congreso sionista mundial que acaba de sesionar esta semana.

Volviendo a escribir la Historia a su antojo y dándole vueltas a su imaginación para mejor manipular los datos, el jefe del gobierno israelí emprendió relatar la entrevista que habrían tenido Hitler y el gran mufti de Jerusalén, Amin Al-Husseini. Según Netanyahu, en el transcurso de aquella entrevista, Hitler no habría expresado su voluntad de exterminar a los judíos sino que, finalmente, fue Amin Al-Husseini quien le habría convencido de poner en marcha la « solución final ».

En cuanto se supo de esa declaración, se levantó un clamor de protestas tanto por parte de los palestinos como de la oposición israelí que se hace preguntas, y con razón, a propósito del posible « negacionismo » de Netanyahu.

La historiadora Dina Porat también ha condenado esta versión histórica y ha recordado que el proyecto de exterminación de la raza judía ya figuraba en el discurso que pronunció Adolfo Hitler ante el Reichstag el 30 de enero 1939.

No obstante, la acusación en contra del gran mufti de Jerusalén por parte del movimiento sionista no es ninguna novedad. Efectivamente, desde el final de la segunda guerra mundial, no pocos artículos y libros han sido publicados en Israel para subrayar el papel que habría desempeñado Al-Husseini en la muerte de seis millones de judíos durante la segunda guerra mundial. Y verdad es que éste último expresaba un feroz antisemitismo y que instó a los musulmanes a unirse con las fuerzas del « Eje », pero hacer de él la clave de la exterminación de millones de personas resulta una idea tan absurda como grotesca.

Y además — y esto Netanyahu bien se libra de mencionarlo — Al Hussein ha sido ampliamente discreditado en el mundo árabe y sólo un puñado de hombres venidos de los países árabes (6.300) se unieron con las potencias del Eje.

Pero entonces ¿ por qué el movimiento sionista se ensaña, tanto hoy como ayer, en designar al antiguo gran mufti de Jerusalén como el principal responsable del Holocausto ?

La verdad es que tras la acusación en contra de Al Hussein la propaganda sionista trata de designar al pueblo palestino como el verdadero responsable de una de la peores tragedias de la Historia. Pero ¿ son los jóvenes palestinos de hoy verdaderamente responsables del antisemitismo y de las miras exterminadoras de una antigua figura del nacionalismo árabe ?

¿Merecen ser tratados como una raza inferior bajo el pretexto que uno de sus antiguos representantes quería acabar con los judíos ?

Según Netanyahu la respuesta es sí.

### **Estrategia de la tensión**

La masacre cometida en Gaza, el verano pasado, la continuación de la colonización, la violación sistemática de los derechos de los palestinos así como las provocaciones de toda clase demuestran la voluntad del gobierno israelí de que el statu quo siga tal cual.

Y es que el gobierno israelí se niega rotundamente a discutir sobre un verdadero proceso para llegar a una paz duradera y benéfica tanto para el pueblo palestino como para el pueblo israelí.

A pesar de las numerosas condenas internacionales en contra suya, el gobierno israelí sigue sin escuchar a nadie y persevera en su política de apartheid.

Luego, el discurso de Netanyahu ante los eminentes representantes del sionismo mundial, no es sino una provocación más para encender la mecha del polvorín y crear tensiones confesionales y así ocultar los verdaderos desafíos políticos y geopolíticos.



Y es que conviene recalcar un punto fundamental : lo que ocurre en Palestina desde hace más de cincuenta años no es un problema de religión sino una cuestión política. Un ejército todopoderoso y con el apoyo de Estados Unidos Unidos y de los países del Golfo aplasta, oprime y martiriza a un pueblo que sólo dispone de su determinación, de su valentía y de una piedras para luchar contra el colonialismo y el imperialismo.

Hacer del problema del colonialismo un asunto religioso siempre fue la estrategia de los sucesivos gobiernos israelíes para eludir los verdaderos problemas.

Como tan acertadamente lo ha recordado Ilan Pappé, ese gran historiador israelí, « La mayoría de los sionistas no creen que Dios existe, pero sí creen que les tiene prometida la Palestina ».

Traducido por Manuel Colinas para Investig'ActionN - Fuente: Investig'Action



#### **REPÚBLICA DOMINICANA: RESOLUCIÓN SOBRE EL FRACKING.** Cuando el saqueo se profundiza

El fracking –o fractura hidráulica- es un método de extracción de petróleo y gas acumulado en capas de rocas porosas y que nunca decantaron en grandes reservorios como los yacimientos tradicionales.

Consiste en la inyección a muy alta presión de un fluido –esencialmente agua- con varias sustancias químicas y arena que fractura las rocas que aprisionan los hidrocarburos y los desplaza hacia suelos más

superficiales y permeables desde donde su extracción resulta más sencilla.

Esta metodología empezó a usarse en Estados Unidos en los años 90, y casi inmediatamente surgieron críticas y cuestionamientos por los graves daños ambientales que provoca. Desde la alteración violenta de los subsuelos en amplias regiones, la utilización de sustancias químicas contaminantes y la producción de excedentes y residuos muy peligrosos y de difícil gestión.

Asimismo, utiliza enormes volúmenes de agua que permanecen en el subsuelo mezclados con los químicos que contaminan las napas subterráneas de agua dulce.

Según la Alianza Mexicana contra el Fracking, la fracturación de un solo pozo requiere entre 9 y 29 millones de litros de agua. El ritmo de explotación anual de 9.000 nuevos pozos en Estados Unidos que se pretende exportar a México supondría un volumen de agua equivalente al necesario para cubrir el consumo doméstico (100lts/pers/día) de entre 1,8 y 7,2 millones de personas en un año.

Ello acarreará la disminución de la cantidad de agua disponible, lo que pondría en peligro los ecosistemas y la realización del derecho humano al agua y a la alimentación.

Varios países latinoamericanos han detectado y comenzado a explotar estos yacimientos después de aprobar leyes o decretos habilitando el fracking.

Numerosos municipios de México, Brasil, Uruguay y sobre todo de Argentina, donde actualmente se concentra la mayor cantidad de estas explotaciones, han sido declarados “libres de fracking” por sus gobiernos locales.

La resistencia social al fracking es muy activa y se extiende por todo el continente de manera creciente.

Considerando que:

Que históricamente la Rel-UITA ha sido pionera en detectar, analizar y tomar posición sobre temas como los agrotóxicos, los transgénicos, la agroecología, las Lesiones por Esfuerzo Repetitivo (LER), el trabajo en las cámaras de frío, la nanotecnología, la deforestación, las plantaciones industriales de árboles de árboles y la minería a cielo abierto entre otros.

Que día a día crece el cúmulo de evidencias y la resistencia social contra el llamado “fracking” que causa enormes y permanentes daños ambientales, utiliza y contamina de manera permanente millones de litros de agua dulce por día, inutiliza las napas de agua subterráneas en amplias regiones aledañas a donde se práctica, impide la producción agrícola y condena al desplazamiento forzoso a miles de campesinos.

Que los países de la región son ya escenario y lo serán crecientemente en el futuro de la apertura de sitios de extracción de petróleo y gas mediante el fracking, y que los gobiernos de la región promueven la

instalación de empresas que lo utilizan con exenciones tributarias y tolerancias ambientales inéditas.

Que esta práctica profundiza la dependencia de los combustibles fósiles en vez de favorecer las inversiones en la mayor utilización de las energías renovables y la investigación para hallar nuevas fuentes de energía alternativas.

La 38ª reunión del Comité Ejecutivo Latinoamericano resuelve:

Rechazar la extracción de hidrocarburos mediante la técnica del fracking en todo el territorio latinoamericano.

Condenar y denunciar las leyes y reglamentaciones que otorguen prebendas fiscales y cheques en blanco ambientales a las empresas que lo practican.

Establecer alianzas y coordinaciones con las organizaciones sociales que compartan este objetivo, y apoyar la acción de las comunidades locales que estén resistiendo al fracking y sus consecuencias.

El presente material se edita en Rebanadas por gentileza de Patricia Iglesias, del Servicio de Información de la Regional Latinoamericana de la UITA (SIREL), Uruguay. / Web - Correo

## LOS TRANSGÉNICOS NO SON ALIMENTOS SINO MERCADERÍAS

Javier Soto

Traducción Susana Merino

En una entrevista de "Saúde Popular" un médico argentino analiza los daños causados a la gente y la sociedad por los alimentos genéticamente modificados y por los agrotóxicos

El médico argentino y miembro de la Red Popular de Médicos argentinos, Javier Balbea, participó en Brasil en el seminario "La realidad de los agrotóxicos y de los transgénicos en Brasil y sus impactos sobre la salud humana y el ambiente" que se levó a cabo en el seno de la Feria Nacional de la Reforma Agraria en San Pablo, Brasil, organizada por el Movimiento de los Trabajadores Rurales Sin Tierras (MST).



En una entrevista concedida a Saúde Popular, Balbea critica el uso de transgénicos y de agrotóxicos afirmando que se trata de una tecnología que sirve para someter a los territorios de los países productores.

Para este médico el acto de comer y de producir alimentos se halla directamente vinculado a la cultura de los pueblos, algo que está siendo amenazado "La producción transgénica constituye mercadería no alimento. Va a contramano de la cultura de los pueblos"

*¿Qué se propone la tecnología de los transgénicos?*

Las tecnologías no son neutras. Son instrumentos políticos y algunas están al servicio de determinados poderes para llevar a cabo determinadas acciones. Si una tecnología recibe el apoyo de toda la industria se desarrollará un proceso de legitimación social para que sea aceptado por la gente.

En el caso de los transgénicos sirven para someter a algunos territorios a la producción de *commodities* (productos primarios) que favorecen al capital.

*Usted dice que comer es un acto cultural ¿De qué modo los transgénicos cambian nuestro modo de comer y de producir?*

El alimento es mucho más que un nutriente. A veces comemos sin tener hambre, debido a la relación social que se establece alrededor de producir y preparar los alimentos. Cuando dejamos de producir alimentos y producimos transgénicos que son mercaderías, desaparece esa relación porque es una producción que va a contramano de la cultura de los pueblos.

En Argentina, por ejemplo, no tenemos la cultura de comer soja, pero tenemos una frontera agrícola sobre la base del cultivo de la soja. Lo mismo sucede en Brasil. Es un producto destinado a la exportación es decir a los intereses de otras naciones. Además varias investigaciones han demostrado que ingerir productos transgénicos genera enfermedades y cambios en el aparato digestivo, debido a la química asociada al producto genéticamente modificado: no existe transgénico que no contenga agrotóxicos en su composición.

*¿Por qué, países como Argentina y Brasil continúan usando agrotóxicos comprobadamente peligrosos*

*que han sido prohibidos en otros países?*

Esos países, principalmente europeos decidieron a causa de las presiones populares y de otros motivos que esos venenos causan daño a la salud Pero en países como Brasil y Argentina, donde es más fácil manipular la política, su uso se mantiene.

Son países que no son realmente soberanos que no pueden aplicar sus propias políticas: responden a las políticas impuestas por los países capitalistas centrales. Dependen de una economía que se decide en otro lugar y que se aplica en sus territorios. Existe una libertad y una impunidad que afecta el derecho de los pueblos.

*¿Porqué la comunidad científica permanece en silencio con relación a las denuncias y a los cuestionamientos a los transgénicos?*

Creo que es por falta de conocimientos, por el tipo de formación que existe, que entiende que esas tecnologías son algo indispensable desde los puntos de vista económico y social.

Es el paradigma que se basa en que la economía es más importante que la vida. Toda nuestra vida se relaciona con el consumo. Lo económico está por sobre cualquier otro derecho. Es la forma en que funciona la sociedad.

Y cuando se cree que no hay alternativas, triunfa esa forma de pensar dominante que no nos deja reconocer que existen otras formas sustentables de producir y que la salud no es algo utópico.

Pero el tema se está debatiendo cada vez más y en lugares cada vez más importantes. La cantidad de información que se produce y el malestar social que está generando al respecto ya no permite que se siga mirando para otro lado (y se ignore el tema).

*¿Cómo contribuye a ese debate la red de médicos argentinos?*

Cuando los científicos se ubican en contra de los intereses de la industria, son perseguidos y dejados de lado en cargos y carreras, solo por publicar lo que creen correcto Necesitamos disponer de un espacio donde los médicos, los profesionales de la salud y de otras disciplinas estén seguros y puedan compartir la información.

Ya hemos realizado tres congresos de salud ambiental , con participantes que debatieron sobre los transgénicos, los agrotóxicos, los modelos productivos diferentes.

Este proceso derivó en la unión de científicos comprometidos con la salud y la naturaleza en América latina. Esa red se ha convertido en un espacio que permite crear y responder, sin que esas personas se sientan perseguidas por la industria y que tengan apoyo y un espacio que les permita pensar en otra ciencia que esté a favor de los intereses de la gente.

## **APRENDIENDO DE LOS EXCLUIDOS**

Antonio Elio Brailovsky

Una de las características de las actuales economías de mercado es que en ellas no hay lugar para todos. La casi totalidad de los desarrollos tecnológicos recientes están basados en el ahorro de mano de obra. Se nos muestra con admiración los procesos automatizados, en los cuales las máquinas harán el trabajo de los seres humanos, sin que a nadie le importe lo que vaya a pasar con esas personas.

Hemos delegado en las grandes empresas, no sólo el hacer las tecnologías sino en definir qué estilo de tecnologías queremos. Sabemos que algunos de los resultados han sido la contaminación y el despilfarro energético. Otros han sido dejar afuera de la economía a innumerables seres humanos. Los mismos mecanismos de obsolescencia programada que nos saturan de productos descartables están transformando en descartables a los seres humanos.

En la crisis de los años 2001 y 2002, mientras se sucedía una danza de presidentes de corta duración, la clase media reclamaba por sus ahorros evaporados y algunos punteros políticos saqueaban supermercados, los excluidos no tenían para comer.





Los economistas midieron la tasa de quiebras, pero también aumentaron los índices de suicidios. Las estrategias de supervivencia de esa etapa difícil llevaron a recuperar mecanismos de otras épocas en las que el dinero no existía, como el trueque y los cultivos de subsistencia.

El Instituto Nacional de Tecnología Agropecuaria (INTA) activó un programa llamado Prohuerta, que trataba de incentivar las huertas familiares y comunitarias. En poco tiempo, el Prohuerta pasó de ser un área relativamente pequeña a transformarse en una estrella. Y como las devaluaciones no afectan la fotosíntesis, miles de personas que no podían pagar la comida, pudieron comer.

Con asistencia de Prohuerta, un grupo de personas excluidas comenzó a hacer una huerta de autosubsistencia en Hurlingham, en el periurbano del Gran Buenos Aires. Estaban junto al arroyo Morón, cuyo curso está fuertemente contaminado por cloacas y descargas industriales.

Para muchas personas, era una solución transitoria, que duraría hasta que los huerteros volvieran a encontrar trabajo. Poco a poco fue quedando claro que la crisis había terminado por modificar el perfil productivo del país: las nuevas fuentes de trabajo no aparecieron y es probable que no lleguen a existir. Un subsidio a la desocupación no es un empleo.

En algún momento, Beatriz Zumalave Rey, que trabaja en Prohuerta, señaló que esos suelos estaban contaminados y que ingerir esas verduras podía ser peligroso para la salud. Mandó hacer los análisis y, efectivamente, los niveles tóxicos de esos suelos, contaminados con cromo, cadmio y zinc, no los hacían aptos para el cultivo de alimentos.

*-Tenemos que abandonar la huerta –les dijo-. Estos suelos no se pueden usar.*

Les llevó un folleto que mostraba el modo en que las plantas incorporan los metales pesados del suelo a sus tejidos, especialmente las verduras de hoja.

La desilusión fue grande, porque los que se habían quedado afuera del mercado, también quedaban fuera de la economía de autosubsistencia.

Pasa el tiempo y seis años más tarde los quinteros la llaman a Beatriz:

*-Queremos que vea la huerta –le dicen.*

La huerta era un verde intenso. Cada centímetro cuadrado estaba cubierto de enormes plantas de lechuga.

*-¿Qué hicieron? ¿No saben que no se pueden comer?*

*-No las comemos. Las cosechamos y las tiramos. La lechuga se lleva los metales de la tierra. Queremos pedirle un análisis de suelos a ver si mejoraron.*

Efectivamente, los suelos se habían recuperado y ya era posible usarlos para producir alimentos. Los pobres habían puesto a punto un desarrollo tecnológico que se mencionaba como posible en los libros, pero del que no se habían hecho ensayos concretos en el país.

Nos queda una necesaria reflexión: nosotros, los integrantes de la élite intelectual, tenemos a nuestro alcance sitios en empresas, cátedras, aulas, laboratorios, subsidios de investigación, posgrados, congresos internacionales y consultorías. Hemos producido incontable cantidad de papeles destinados a nuestros colegas. Pero cuando fue necesario dar una respuesta tecnológica, no la dimos nosotros, la dieron los pobres, que sanearon una tierra que ni siquiera era suya.

Beatriz Zumalave Rey inspiró y acompañó ese proyecto. Sobre la base de su experiencia, hizo su tesis en la Maestría de Gestión Ambiental de la Universidad Nacional de San Martín. Una de sus conclusiones es: "Las estrategias tecnológicas utilizadas pueden extrapolarse y usarse de manera alternada o combinada para remediar suelos de manera más rápida y producir hortalizas en áreas urbanas y periurbanas de forma segura y transformar finalmente, en productivos los suelos degradados". Yo era uno de los jurados de esa tesis y, previsiblemente, la calificamos como sobresaliente.

Beatriz y los huerteros han demostrado la viabilidad técnica de esta propuesta. La pregunta que podemos formularnos es sobre su viabilidad económica o institucional. Aquí puedo ponerme pesimista: el principal argumento en contra es que es demasiado barato. Para las empresas, para los municipios, para las provincias, los proyectos de remediación ambiental tienen que incluir grandes empresas, maquinaria pesada y costar mucho dinero. Ya sabemos que los proyectos baratos no le interesan a nadie que ocupe un lugar de poder.

## **MÉXICO: EN VEZ DE PROFESORES, ¿POR QUÉ NO 100 ÓRDENES DE APREHENSIÓN CONTRA FUNCIONARIOS DE GOBIERNO POR LADRONES Y ASESINOS?**

Pedro Echeverría V.

1. Publicó hoy viernes [por ayer] La Jornada: "Son en total 29 las órdenes de aprehensión contra maestros de la Coordinadora Nacional de Trabajadores de la Educación (CNTE), por lo que faltan 26, señaló el subprocurador de Control Regional de la Procuraduría General de la República (PGR), Gilberto Higuera. Aclaró que sólo tres se cumplieron la víspera y una más es una orden emitida por un juez del fuero común. "En todos los casos hay delito grave", porque son opositores al gobierno, son peligrosos y llevan muchos años protestando.

2. Con ello el maldito gobierno, particularmente la SEP, se cuelga una medalla más para demostrar su enorme capacidad represiva. Pero cada vez que respira ese funesto gobierno recibe una mentada de madre de los maestros y el pueblo. ¿Qué importa que le recuerden cada segundo a su mamacita si al parecer nunca las han tenido? Gozan reprimiendo, persiguiendo, torturando a quienes desde el campo, la fábrica, la escuela, las calles, reclaman condiciones de trabajo, libertad para vivir y salarios adecuados. Y los profesores han sido el máximo ejemplo de luchadores sociales estos años.

3. Si hubiese un fuerte y justiciero movimiento de trabajadores, publicaríamos: "Hemos aprehendido a cinco de los principales ladrones y asesinos mexicanos encabezados por Carlos Salinas, Ernesto Zedillo, Fernández de Ceballos, Vicente Fox, Felipe Calderón y al actual presidente de la República, señor Peña. Nosotros no inventamos acusaciones porque hace muchos años que los tenemos bien señaladitos; sin embargo hemos preparado el Zócalo para que cada mexicano –cuidando de que no sean linchados- sólo acuda a hacer su acusación.

4. ¿Cuál es la diferencia entre los profesores y esos funcionarios? En que los profesores son queridos por niños y padres de familia en sus comunidades porque trabajan y luchan defendiendo los intereses de los pobres, miserables, desempleados. Los funcionarios, por el contrario, se dedican a cobrar fabulosos salarios, a esquilmar el presupuesto público, a encarcelar a los que protestan y a asesinarlos si es posible. Pero no se olvida que los maestros sólo tienen la razón en sus luchas; los funcionarios, al contrario, cuentan con el ejército.

5. Por ello se dice que el mundo capitalista está de cabeza y nuestra obligación como trabajadores en lucha es ponerlo de pie. ¿No es acaso un mundo al revés cuando vemos que el 90 por ciento de la población es explotada y mal pagada mientras un puñado de grandes empresarios y altos políticos exprimen y desangran el presupuesto público? Todo lo malo del sistema es para la población mayoritaria y todos los privilegios son acaparados por un pequeño grupo que controla el poder. Pero el pueblo que se da cuenta acumula descontento que muy pronto estallará.

6. Los gobernantes tienen la obligación de respetar y tratar bien al pueblo porque él con su trabajo los mantiene. Empresarios y gobierno usan a los medios de información, las novelas, el fútbol y a la religión, para tener engañado y domesticado a los trabajadores. Dado que los profesores y trabajadores con sus protestas en las calles están enseñando a luchar al pueblo, entonces los reprimen, encarcelan o asesinan para que no sigan abriéndole la mente y los ojos al pueblo. Por ello el poder quiere profesores dóciles, miedosos, que no se metan en nada. Pero empiezan a despertar.

7. Nadie debe dejarse engañar: a los profesores sólo se les puede acusar de luchadores sociales a favor de los explotados y por una buena educación; lo demás son inventos para detenerlos. A los altos funcionarios, al contrario, se les puede probar que saquean el país cobrando gigantescos salarios y haciendo negocios junto a los funestos empresarios y dueños de los medios de información. En conclusión: ellos tienen el poder, la fuerza, el dinero y el control de la conciencia. Los profesores tenemos la razón y pronto la fuerza para derrotarlos.

RTF: <http://archive.attac.org/attacinfoes/attacinfoXVI.08.rar>

PDF: <http://archive.attac.org/attacinfoes/attacinfoXVI.08.pdf>

SUSCRIPCIÓN Y DES-SUSCRIPCIÓN A "El Grano de Arena" o CAMBIO DE MAIL:

<http://list.attac.org/www/subscribe/attac-informativo>

Para obtener un número anterior entrar en

<http://list.attac.org/www/arc/attac-informativo>

Distribución: Tom Roberts

Edición: *Susana Merino*

--